

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2115/2005 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Δεκεμβρίου 2005

για τη θέσπιση σχεδίου ανάκτησης του χάλιμπατ της Γροιλανδίας στο πλαίσιο της Οργάνωσης Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

έως το 2007 καθώς επίσης και μέτρα ελέγχου για τη διασφάλιση της αποτελεσματικότητας του εν λόγω σχεδίου.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3179/78 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1978, σχετικά με τη σύναψη από την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα της σύμβασης περί της πολυμερούς συνεργασίας στον τομέα της αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού ⁽²⁾, η εν λόγω σύμβαση (εφεξής «σύμβαση NAFO») εγκρίθηκε από την Κοινότητα.
- (2) Η σύμβαση NAFO προβλέπει ένα κατάλληλο πλαίσιο για πολυμερή συνεργασία στην ορθολογική διατήρηση και διαχείριση των αλιευτικών πόρων στην περιοχή η οποία καθορίζεται από αυτήν.
- (3) Κατά τη συνεδρίαση του Ιουνίου του 2003, το επιστημονικό συμβούλιο της NAFO γνωμοδότησε ότι το απόθεμα του χάλιμπατ της Γροιλανδίας εμφάνιζε ραγδαία μείωση και συνέστησε σημαντική μείωση του επιπέδου των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων (TAC).
- (4) Κατά την 25η ετήσια συνεδρίασή της, από 15 έως 19 Σεπτεμβρίου 2003, η Οργάνωση Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού (εφεξής «NAFO») θέσπισε 15ετές σχέδιο ανασύστασης για το χάλιμπατ της Γροιλανδίας στην υποπεριοχή 2 και στις διαιρέσεις 3KLMNO της NAFO (εφεξής «σχέδιο ανασύστασης»). Το σχέδιο ανασύστασης της NAFO επιδιώκει τους ίδιους στόχους όπως και τα σχέδια ανάκτησης που προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002 για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής ⁽³⁾.
- (5) Για την αποκατάσταση του αποθέματος, το σχέδιο ανασύστασης της NAFO προβλέπει μείωση του επιπέδου των TAC

- (6) Το σχέδιο ανασύστασης της NAFO τέθηκε σε εφαρμογή σε προσωρινή βάση με τους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2287/2003 ⁽⁴⁾ και (ΕΚ) αριθ. 27/2005 ⁽⁵⁾ αντίστοιχως, περί καθορισμού, για το 2004 και το 2005, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων, εν αναμονή της έκδοσης κανονισμού του Συμβουλίου για την εφαρμογή πολυετών μέτρων για την ανασύσταση του αποθέματος του χάλιμπατ της Γροιλανδίας.
- (7) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να τεθεί σε εφαρμογή το σχέδιο ανασύστασης της NAFO σε μόνιμη βάση μέσω σχεδίου ανάκτησης όπως προβλέπεται με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002. Για τον σκοπό αυτό, θα πρέπει να οριστεί διαδικασία για τη διαβίβαση του καταλόγου σκαφών στα οποία έχει χορηγηθεί ειδική άδεια αλιείας σύμφωνα με τον κανονισμό του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1627/94, της 27ης Ιουνίου 1994, για τη θέσπιση των γενικών διατάξεων για τις ειδικές άδειες αλιείας ⁽⁶⁾.
- (8) Προκειμένου να υπάρξει συμμόρφωση προς τα μέτρα ελέγχου του σχεδίου ανασύστασης της NAFO, θα πρέπει να επιβληθούν υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων στους πλοιάρχους των κοινοτικών σκαφών καθώς επίσης και υποχρέωση των κρατών μελών να κατανέμουν τις ποσοστώσεις τους μεταξύ των σκαφών τους που διαθέτουν άδεια.
- (9) Απαιτούνται πρόσθετα μέτρα ελέγχου για τη διασφάλιση της αποτελεσματικής εφαρμογής σε κοινοτικό επίπεδο καθώς και της συνοχής με τα σχέδια αποκατάστασης που έχουν εκδοθεί από το Συμβούλιο σε άλλες περιοχές. Τα εν λόγω μέτρα θα πρέπει να περιλαμβάνουν υποχρέωση προηγούμενης ανακοίνωσης εισόδου σε λιμένες καθορισμένους από τα κράτη μέλη καθώς και περιορισμό των περιθωρίων ανοχής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους γενικούς κανόνες και όρους για την εφαρμογή από την Κοινότητα σχεδίου ανάκτησης για το απόθεμα του χάλιμπατ της Γροιλανδίας στην υποπεριοχή 2 και στις διαιρέσεις 3KLMNO της NAFO.

⁽¹⁾ Γνώμη της 23ης Ιουνίου 2005 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ L 378 της 30.12.1978, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 653/80 (ΕΕ L 74 της 20.3.1980, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 344 της 31.12.2003, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 12 της 14.1.2005, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 171 της 6.7.1994, σ. 7

Στόχος του εν λόγω σχεδίου ανάκτησης είναι η επίτευξη επιπέδου εκμεταλλεύσιμης βιομάζας ηλικίας πέντε ετών και άνω και βάρους κατά μέσο όρο 140 000 τόνων, η οποία θα επιτρέψει μακροπρόθεσμα τη σταθερή απόδοση της αλιείας χάλιμπατ της Γροιλανδίας.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται οι κάτωθι ορισμοί:

- 1) «υποπεριοχή 2 της NAFO» σημαίνει τη γεωγραφική περιοχή η οποία καθορίζεται στο παράρτημα III 3α) της σύμβασης NAFO.
- 2) «διαιρέσεις 3KLMNO» σημαίνει τη γεωγραφική περιοχή που καθορίζεται στο παράρτημα III 4β) της σύμβασης NAFO.

Άρθρο 3

Συνολικά επιτρεπόμενα αλιεύματα (TAC)

Τα TAC για το απόθεμα του χάλιμπατ της Γροιλανδίας στην υποπεριοχή 2 και στη διαίρεση 3KLMNO της NAFO ορίζονται ως εξής:

— 18 500 τόνοι το 2006,

— 16 000 τόνοι το 2007.

Ωστόσο, στην περίπτωση που συμφωνηθούν, στο πλαίσιο της NAFO, νέα επίπεδα TAC, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, προσαρμόζει αντίστοιχως τα TAC που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο.

Άρθρο 4

Απαγόρευση σχετικά με το χάλιμπατ της Γροιλανδίας

Απαγορεύεται στα κοινοτικά αλιευτικά σκάφη να αλιεύουν χάλιμπατ της Γροιλανδίας στην υποπεριοχή 2 και στις διαιρέσεις 3KLMNO της NAFO και να διατηρούν επ' αυτών, να μεταφορτώνουν ή να εκφορτώνουν χάλιμπατ της Γροιλανδίας που αλιεύθηκε στις εν λόγω ζώνες εφόσον δεν διαθέτουν ειδική άδεια αλιείας, η οποία να έχει εκδοθεί από το κράτος μέλος της σημαίας.

Άρθρο 5

Ειδικές άδειες αλιείας για το απόθεμα χάλιμπατ της Γροιλανδίας

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν την καταχώριση των σκαφών, στα οποία έχει χορηγηθεί η ειδική άδεια αλιείας του άρθρου 4, σε κατάλογο που περιέχει το όνομά τους και τον αριθμό τους του μητρώου του κοινοτικού αλιευτικού στόλου, όπως ορίζεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 26/2004 της Επιτροπής, της 30ής Δεκεμβρίου 2003, σχετικά με το μητρώο του κοινοτικού αλιευτικού στόλου⁽¹⁾. Τα κράτη μέλη εκδίδουν την ειδική άδεια

αλιείας μόνο όταν το σκάφος έχει καταχωρισθεί στο μητρώο σκαφών της NAFO.

2. Κάθε κράτος μέλος διαβιβάζει στην Επιτροπή τον κατάλογο της παραγράφου 1 καθώς και όλες τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις σε μορφή αναγνώσιμη από ηλεκτρονικό υπολογιστή.

3. Οι τροποποιήσεις του καταλόγου της παραγράφου 1 διαβιβάζονται στην Επιτροπή πέντε τουλάχιστον ημέρες πριν από την ημερομηνία εισόδου του πρόσφατα καταχωρισθέντος στον εν λόγω κατάλογο σκάφους στην υποπεριοχή 2 και στις διαιρέσεις 3KLMNO. Η Επιτροπή διαβιβάζει αμελλητί τις τροποποιήσεις στη γραμματεία της NAFO.

4. Κάθε κράτος μέλος κατανέμει την ποσόστωσή του για το χάλιμπατ της Γροιλανδίας μεταξύ των σκαφών του τα οποία περιλαμβάνονται στον κατάλογο της παραγράφου 1. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με την κατανομή των ποσοστώσεων έως τις 15 Ιανουαρίου κάθε έτους.

Άρθρο 6

Εκθέσεις

1. Οι πλοίαρχοι αλιευτικών σκαφών που μνημονεύονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 διαβιβάζουν στο κράτος μέλος σημαίας τις ακόλουθες εκθέσεις σχετικά με:

α) τις ποσότητες χάλιμπατ της Γροιλανδίας που διατηρούνται επί του σκάφους στην περίπτωση που το κοινοτικό σκάφος εισέρχεται στην υποπεριοχή 2 και στις διαιρέσεις 3KLMNO της NAFO. Η εν λόγω έκθεση διαβιβάζεται μεταξύ 12 και 6 ωρών πριν από κάθε είσοδο του σκάφους στην εν λόγω ζώνη·

β) τις εβδομαδιαίες ποσότητες χάλιμπατ της Γροιλανδίας. Η εν λόγω έκθεση διαβιβάζεται για πρώτη φορά το αργότερο στο τέλος της εβδομής ημέρας από την ημερομηνία εισόδου του σκάφους στην υποπεριοχή 2 και στις διαιρέσεις 3KLMNO ή, όταν το αλιευτικό ταξίδι διαρκεί περισσότερες από επτά ημέρες, το αργότερο τη Δευτέρα για αλιεύματα τα οποία έχουν αλιευθεί στην υποπεριοχή 2 και στις διαιρέσεις 3KLMNO της NAFO κατά τη διάρκεια της προηγούμενης εβδομάδας που λήγει τα μεσάνυχτα της Κυριακής·

γ) τις ποσότητες χάλιμπατ της Γροιλανδίας που διατηρούνται επί του σκάφους σε περίπτωση που το κοινοτικό σκάφος εξέρχεται από την υποπεριοχή 2 και τις διαιρέσεις 3KLMNO της NAFO. Η εν λόγω έκθεση διαβιβάζεται μεταξύ 12 και 6 ωρών πριν από κάθε αναχώρηση του σκάφους από την εν λόγω ζώνη και περιλαμβάνει τον αριθμό των ημερών αλιείας και τα συνολικά αλιεύματα στην εν λόγω ζώνη·

δ) τις ποσότητες που φορτώθηκαν και εκφορτώθηκαν για κάθε μεταφόρτωση χάλιμπατ της Γροιλανδίας κατά τη διάρκεια της παραμονής του σκάφους στην υποπεριοχή 2 και τις διαιρέσεις 3KLMNO της NAFO. Οι εν λόγω εκθέσεις διαβιβάζονται το αργότερο εντός 24 ωρών από την περάτωση της μεταφόρτωσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 5 της 9.1.2004, σ. 25.

2. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν, αμέσως μετά τη λήψη τους, τις εκθέσεις που προβλέπονται στα στοιχεία α), γ) και δ) της παραγράφου 1 στην Επιτροπή.

3. Στην περίπτωση που θεωρηθεί ότι τα αλιεύματα χάλιμπατ της Γροιλανδίας που έχουν κοινοποιηθεί σύμφωνα με την παράγραφο 2 έχουν εξαντλήσει το 70 % των καταναμημένων ποσοστώσεων των κρατών μελών, οι πλοίαρχοι διαβιβάζουν τις εκθέσεις του στοιχείου β) της παραγράφου 1 κάθε τρεις ημέρες.

Άρθρο 7

Περιθώριο ανοχής κατά την εκτίμηση των ποσοτήτων που καταγράφονται στο ημερολόγιο

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2807/83 της Επιτροπής, της 22ας Σεπτεμβρίου 1983, για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών που αφορούν την καταγραφή πληροφοριών σχετικά με τα αλιεύματα των κρατών μελών⁽¹⁾, και του άρθρου 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2868/88 της Επιτροπής, της 16ης Σεπτεμβρίου 1988, για τη θέσπιση λεπτομερειών εφαρμογής του προγράμματος της αμοιβαίας διεθνούς επιθεώρησης που έχει εγκριθεί από την οργάνωση αλιείας του βορειοδυτικού Ατλαντικού⁽²⁾, το επιτρεπόμενο περιθώριο ανοχής κατά τις εκτιμήσεις των ποσοτήτων χάλιμπατ της Γροιλανδίας που αλιεύθηκε στην υποπεριοχή 2 και τις διαιρέσεις 3KLMNO της NAFO είναι 8 %.

Άρθρο 8

Καθορισμένοι λιμένες

1. Απαγορεύεται η εκφόρτωση από πλοία που μνημονεύονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1, οποιονδήποτε ποσοτήτων χάλιμπατ της Γροιλανδίας που αλιεύθηκαν εντός της υποπεριοχής 2 και των διαιρέσεων 3KLMNO της NAFO σε οποιονδήποτε τόπο άλλων από τους λιμένες που έχουν καθοριστεί από τα συμβαλλόμενα μέρη της NAFO. Απαγορεύονται οι εκφορτώσεις χάλιμπατ της Γροιλανδίας σε λιμένες κρατών που δεν είναι συμβαλλόμενα μέρη της NAFO.

2. Τα κράτη μέλη καθορίζουν λιμένες στους οποίους μπορούν να πραγματοποιούνται εκφορτώσεις χάλιμπατ της Γροιλανδίας και καθορίζουν τις συναφείς διαδικασίες επιθεώρησης και εποπτείας, συμπεριλαμβανομένων των όρων καταχώρισης και αναφοράς των ποσοτήτων χάλιμπατ της Γροιλανδίας για κάθε εκφόρτωση.

3. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή έως τις 15 Ιανουαρίου κάθε έτους κατάλογο καθορισμένων λιμένων καθώς και, έως τις 31 Ιανουαρίου, τις συναφείς διαδικασίες επιθεώρησης και εποπτείας που μνημονεύονται στην παράγραφο 2. Η Επιτροπή διαβιβάζει αμελλητί τις πληροφορίες στη Γραμματεία της NAFO.

4. Η Επιτροπή διαβιβάζει αμελλητί κατάλογο των καθορισμένων λιμένων που προβλέπονται στην παράγραφο 2 και των λιμένων που

(¹) ΕΕ L 276 της 10.10.1983, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1804/2005 (ΕΕ L 290 της 4.11.2005, σ. 10).

(²) ΕΕ L 257 της 17.9.1988, σ. 20· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 494/1997 (ΕΕ L 77 της 19.3.1997, σ. 5).

καθορίζονται από κάθε συμβαλλόμενο μέρος της NAFO σε όλα τα κράτη μέλη.

Άρθρο 9

Προαναγγελία

Οι πλοίαρχοι των αλιευτικών σκαφών που μνημονεύονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 ή οι αντιπρόσωποί τους παρέχουν, πριν από οποιαδήποτε είσοδο σε καθορισμένο λιμένα, στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών του λιμένος τον οποίο επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν, 48 τουλάχιστον ώρες πριν από την προβλεπόμενη ώρα άφιξης στον λιμένα, τις ακόλουθες πληροφορίες:

- 1) την ώρα άφιξης στον καθορισμένο λιμένα·
- 2) αντίγραφο της ειδικής άδειας αλιείας του άρθρου 4·
- 3) τις ποσότητες σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους χάλιμπατ της Γροιλανδίας που διατηρείται επί του σκάφους·
- 4) τη ζώνη ή τις ζώνες της περιοχής NAFO στις οποίες αλιεύθηκαν τα αλιεύματα.

Άρθρο 10

Επιθεώρηση εντός λιμένα

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν την επιθεώρηση εντός λιμένα σύμφωνα με το σύστημα επιθεώρησης εντός λιμένα της NAFO, όλων των σκαφών που μνημονεύονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1, τα οποία εισέρχονται σε καθορισμένο λιμένα προκειμένου να φορτώσουν ή/και να εκφορτώσουν χάλιμπατ της Γροιλανδίας που αλιεύθηκε εντός της υποπεριοχής 2 και των διαιρέσεων 3KLMNO της NAFO.

2. Απαγορεύεται η εκφόρτωση ή/και μεταφόρτωση αλιευμάτων από τα εν λόγω σκάφη που αναφέρονται στην παράγραφο 1 εφόσον οι επιθεωρητές δεν είναι παρόντες.

3. Όλες οι εκφορτωνόμενες ποσότητες ζυγίζονται ανά είδος πριν μεταφερθούν σε ψυκτική αποθήκη ή άλλο προορισμό.

4. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν την αντίστοιχη έκθεση επιθεώρησης εντός λιμένα στη γραμματεία της NAFO με κοινοποίηση στην Επιτροπή εντός δεκατεσσάρων εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία περάτωσης της επιθεώρησης.

Άρθρο 11

Απαγόρευση εκφορτώσεων και μεταφορτώσεων από σκάφη μη συμβαλλόμενων μερών

Εκφορτώσεις και μεταφορτώσεις χάλιμπατ της Γροιλανδίας από ή προς σκάφη μη συμβαλλόμενων μερών τα οποία πραγματοποίησαν αλιευτικές δραστηριότητες στη ζώνη διακανονισμού της NAFO απαγορεύονται.

Άρθρο 12

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2005.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
M. BECKETT
